



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/884
1 December 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия
Пункт 133 повестки дня

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О БОРЬБЕ С ВЕРБОВКОЙ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, ФИНАНСИРОВАНИЕМ И ОБУЧЕНИЕМ НАЕМНИКОВ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Карлос ВЕЛАСКО МЕНДИОЛА (Перу)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников", был включен в предварительную повестку дня сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 10 резолюции 42/155 от 7 декабря 1987 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1988 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестому комитету.
3. По этому пункту на рассмотрении Шестого комитета находился доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников 1/, который был представлен заместителем Председателя Специального комитета на 22-м заседании Шестого комитета 26 октября 1988 года.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия,
Дополнение № 43 (A/43/43).

4. Комитету были представлены также следующие документы:

а) письма представителя Пакистана на имя Генерального секретаря от 5 и 11 января, 10 февраля, 2, 9, 10, 25 и 29 марта, 12, 18, 27 и 28 апреля, 2, 11, 12 и 25 мая, 2, 9, 15, 27 и 28 июня, 14 июля, 3, 8 и 25 августа, 1, 7, 26 и 27 сентября, 4 и 21 ноября 1988 года (A/43/81-S/19411, A/43/82-S/19412, A/43/84-S/19422, A/43/136-S/19497, A/43/204-S/19582, A/43/211-S/19606, A/43/212-S/19607, A/43/257-S/19689, A/43/269-S/19716, A/43/270-S/19717, A/43/299-S/19766, A/43/300-S/29767, A/43/301-S/19768, A/43/315-S/19795, A/43/335-S/19843, A/43/342-S/19850, A/43/349-S/19859, A/43/359-S/19879, A/43/364-S/19890, A/43/378-S/19905, A/43/391-S/19925, A/43/400-S/19932, A/43/409-S/19941 и Corr.1, A/43/412-S/19945, A/43/428-S/19964, A/43/440-S/19984, A/43/465-S/20019, A/43/503-S/20087, A/43/515-S/20101, A/43/577-S/20160, A/43/585-S/20167, A/43/598-S/20180 и Corr.1, A/43/641-S/20201, A/43/649-S/20204, A/43/783-S/20260, A/43/848-S/20282 и A/43/849-S/20283);

б) письма представителя Афганистана на имя Генерального секретаря от 10, 17 и 26 февраля, 1, 2 и 16 марта, 6, 7 и 19 апреля, 28 июня, 6, 7 и 21 июля, 8 августа и 11 ноября 1988 года (A/43/134-S/19494, A/43/156-S/19517, A/43/175-S/19546, A/43/187-S/19566, A/43/190-S/19575, A/43/224-S/19640, A/43/290-S/19744, A/43/291-S/19745, A/43/293-S/19750, A/43/294-S/19751, A/43/322-S/19812, A/43/431-S/19969, A/43/447-S/19990, A/43/451-S/19996, A/43/474-S/20044, A/43/511-S/20098 и A/43/804-S/20270);

в) письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 29 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря, препровождающее итоговые документы, принятые на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Никосии 5-10 сентября 1988 года (A/43/667-S/20212);

д) вербальная нота представителя Монголии от 13 сентября 1988 года на имя Генерального секретаря (A/C.6/43/5).

5. Шестой комитет рассмотрел этот пункт на своих 22-24, 46-48 и 51-м заседаниях 26-28 октября и 22, 23, 25 и 29 ноября 1988 года. Краткие отчеты об этих заседаниях содержат мнения представителей, которые выступили по этому пункту (A/C.6/43/SR.22-24, 46-48 и 51).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.6/43/L.13

6. На 49-м заседании 25 ноября представитель Нигерии внес в проект резолюции (A/C.6/43/L.13), подготовленный Алжиром, Вьетнамом, Ганой, Гвинеей, Германской Демократической Республикой, Египтом, Заиром, Замбией, Индией, Кенией, Кубой, Лаосской Народно-Демократической Республикой, Либерией, Ливийской Арабской Джамахирией, Мадагаскаром, Мали, Мексикой, Нигерией, Никарагуа, Руандой, Румынией, Суринамом, Того, Тунисом, Угандой, Украинской Советской Социалистической Республикой, Эфиопией и Югославией, к которым впоследствии присоединились Ангола, Бенин, Бурунди, Зимбабве, Марокко, Мозамбик, Монголия, Панама, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан и Филиппины.

7. Комитету было представлено заявление Генерального секретаря (A/C.6/43/L.19) о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.6/43/L.13.

8. На 51-м заседании Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.6/43/L.13, причем голоса распределились следующим образом:

а) пятый пункт преамбулы был принят 100 голосами против 9 при 15 воздержавшихся;

б) проект резолюции A/C.6/43/L.13 в целом был принят 122 голосами при 3 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 10).

9. С заявлениями по порядку ведения заседания выступили представители Федеративной Республики Германии и Эфиопии. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Греции (от имени двенадцати государств - членов Европейского сообщества), Израиля, Швеции (от имени стран Северной Европы), Соединенных Штатов Америки и Японии. Представитель Суринама выступил с заявлением по проекту резолюции.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

10. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции, в частности на резолюции 2395 (XXIII) от 29 ноября 1968 года, 2465 (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2548 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, 2708 (XXV) от 14 декабря 1970 года и 3103 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года и свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, а также резолюции Совета Безопасности 405 (1977) от 14 апреля 1977 года, 419 (1977) от 24 ноября 1977 года, 496 (1981) от 15 декабря 1981 года и 507 (1982) от 28 мая 1982 года, в которых Организация Объединенных Наций осудила практику использования наемников, в частности против развивающихся стран и национально-освободительных движений,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 42/155 от 7 декабря 1987 года, в которой она постановила возобновить мандат Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников,

учитывая необходимость строгого соблюдения принципов суверенного равенства, политической независимости, территориальной целостности государств и самоопределения народов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и получивших развитие в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций 2/,

2/ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

учитывая также, что каждое государство обязано воздерживаться от организации или поощрения организации нерегулярных сил или вооруженных банд, включая наемников, для вторжения в другое государство,

признавая, что вербовка, использование, финансирование и обучение наемников государствами противоречат основополагающим принципам международного права, таким, как обязанность воздерживаться от угрозы силой или ее применения, невмешательство во внутренние дела, территориальная целостность или политическая независимость других государств, и что это серьезно затрудняет процесс самоопределения народов, борющихся против колониализма, расизма и апартеида и всех форм иностранного господства,

учитывая пагубное влияние, которое деятельность наемников оказывает на международный мир и безопасность,

считая, что прогрессивное развитие и кодификация норм международного права, касающихся деятельности наемников, в огромной степени содействовали бы претворению в жизнь целей и принципов Устава,

приветствуя широкое и эффективное участие членов Специального комитета в работе Комитета и участие большого числа наблюдателей в работе Специального комитета,

принимая во внимание работу, проделанную на сегодняшний день Специальным комитетом,

подтверждая необходимость скорейшего завершения разработки международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников,

1. принимает к сведению доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников 3/;
2. постановляет возобновить мандат Специального комитета с целью скорейшего завершения разработки международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников;
3. предлагает Специальному комитету при выполнении своего мандата использовать проекты статей, содержащиеся в главе III его доклада, озаглавленной "Третья пересмотренная сводная основа для переговоров по конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников", в качестве основы для будущих переговоров относительно текста предлагаемой международной конвенции;

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 43 (A/43/43).

4. предлагает Специальному комитету учитывать замечания и предложения государств-членов, представленные Генеральному секретарю по этому вопросу, а также мнения и замечания, высказанные на сороковой 4/, сорок первой 5/, сорок второй 6/ и сорок третьей 7/ сессиях Генеральной Ассамблеи в ходе прений в Шестом комитете, посвященных рассмотрению доклада Специального комитета;

5. постановляет, что Специальный комитет проведет свою восьмую сессию в начале 1989 года;

6. постановляет также, что Специальный комитет разрешит участие наблюдателей от государств-членов, включая участие в заседаниях его редакционной и рабочих групп;

7. просит Генерального секретаря предоставить Специальному комитету в первоочередном порядке любую помощь и средства, которые могут ему потребоваться для проведения его восьмой сессии в начале 1989 года;

8. вновь подтверждает значение, которое могут иметь предсессионные консультации между членами Специального комитета и другими заинтересованными государствами в обеспечении беспрепятственного осуществления его работы в направлении выполнения его задачи, в частности в отношении состава бюро и организации работы;

9. предлагает Специальному комитету предпринять все усилия, с тем чтобы представить Генеральной Ассамблее, по возможности на ее сорок четвертой сессии, свой заключительный доклад, содержащий проект международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников;

10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников".

4/ Там же, сороковая сессия, Шестой комитет, 13-17, 44 и 48-е заседания.

5/ Там же, сорок первая сессия, Шестой комитет, 25, 26, 46 и 47-е заседания и исправление.

6/ Там же, сорок вторая сессия, Шестой комитет, 12-15 и 55-е заседания и исправление.

7/ Там же, сорок третья сессия, Шестой комитет, 22-24, 46-48 и 51-е заседания.